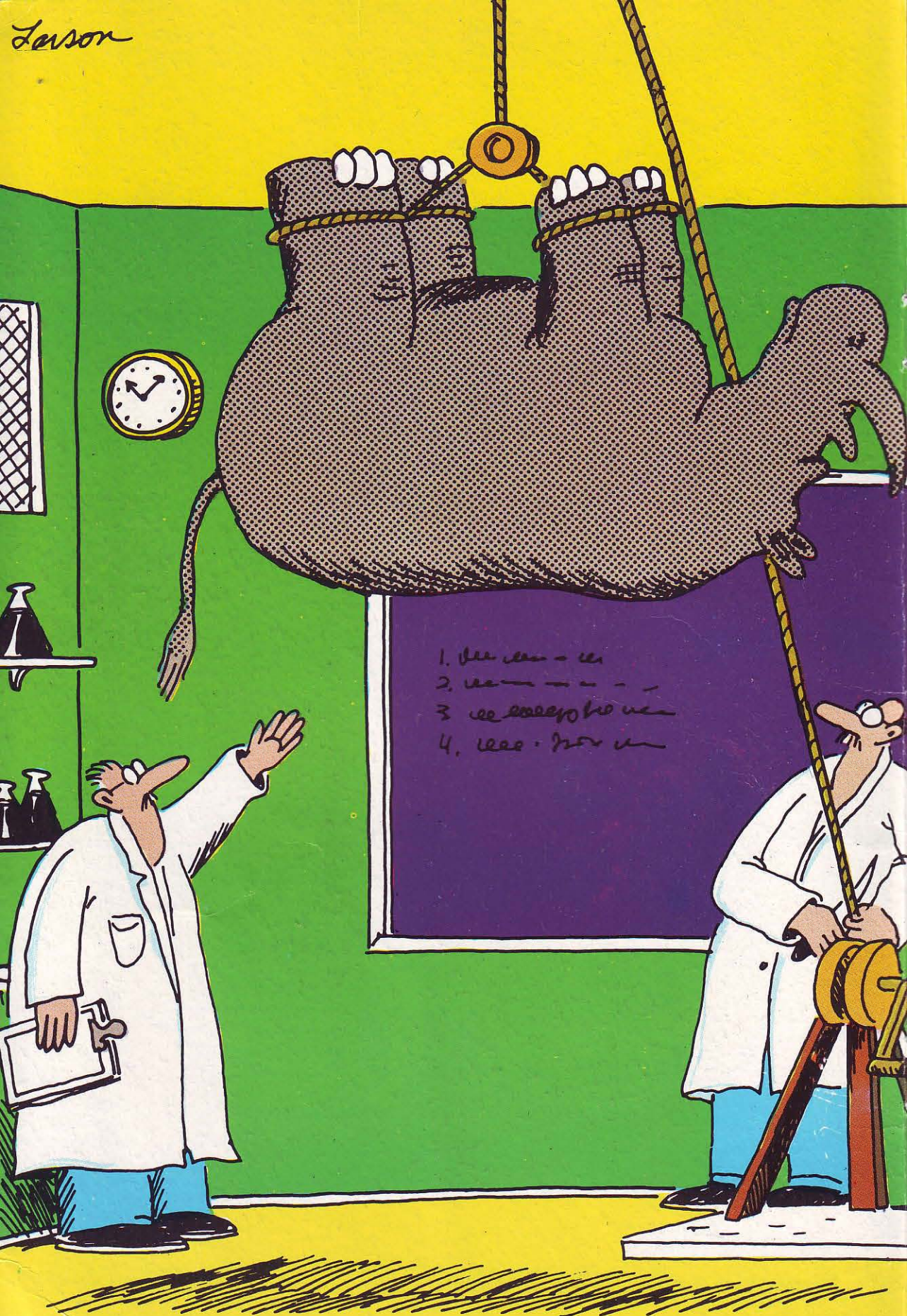


VARSON!

Nr 2 1989 Pris: 14:50 (inkl.moms) I Finland FIM 14:50

Dom små
är möss...dom
på den här sidan
är hamstrar... Och det
här måste vara
ett marsvin!





1. Den stora - en
2. en - - - -
3. en - - - -
4. en - - - -

Vetenskapen testar om noshörningar landar på fötterna

LARSON!

Det blir ingen ledare den här gången - redaktören är på vintersemester!



INNEHÅLL:

LARSON.....	3	OPUS.....	29
GRIMM.....	10	GRIMM.....	35
BAXTER.....	12	LARSON.....	40
J.P.KRAX... 13		MAFALDA..	43
ERNIE.....	19	BAXTER.....	48
FAR SIDE... 26		LARSON.....	49



LARSON! utkommer 12 ggr per år och utges av Pandora Press AB. I redaktionen: Klas Danielsson, Nikolaj Lindberg, Tina Löwe, Mireille Robert och Peter Sparring. Ansvarig utgivare: Klas Danielsson. Översättning: Peter Sparring och Lennart Zagreb. Textning: Birgit Lundborg. ADRESS Redaktion: Box 126, 196 21 Kungsängen. Telefon: 08 / 53 60 04. ANNONSER: 08/53 50 24. PRENUMERATIONSÄRENDEN: Titel Data AB, Box 21043, 100 31 Stockholm. Telefon: 08/743 27 77, vardagar 09.00-15.00. Prenumerationspriser: Helår: 160 kr; halvår: 85 kr. Tidningens innehåll är © Europa-Press, Bulls, Glen Baxter & Pandora Press 1988. Tryckt hos Exprint Oy, Vilppula, Finland 1989.



STOR





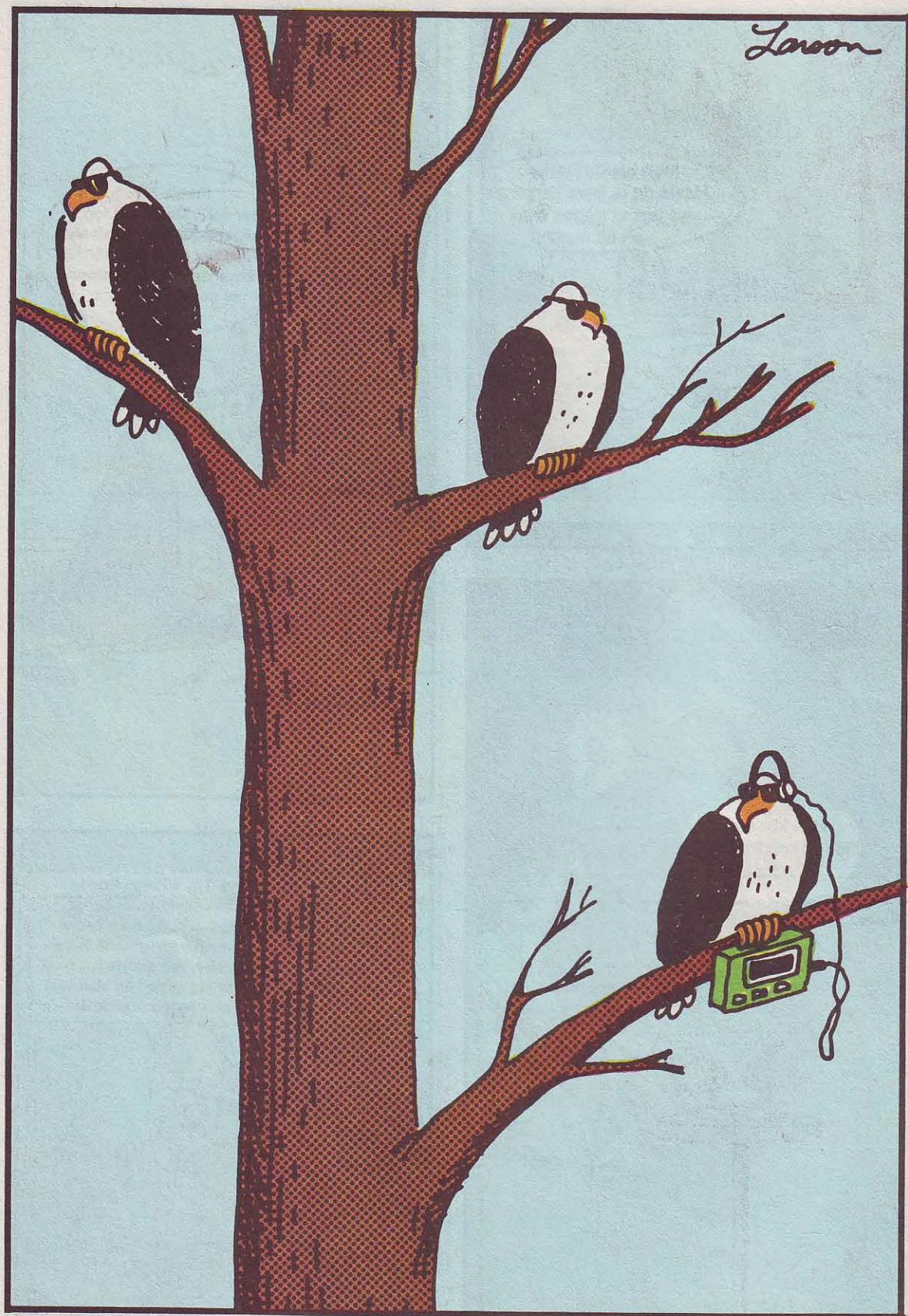
VILT!





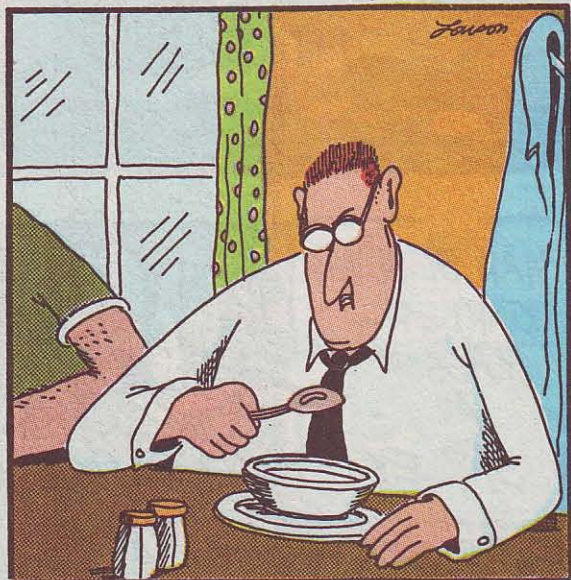


På Människoätarnas länkmöte



© EUROPA-PRESS

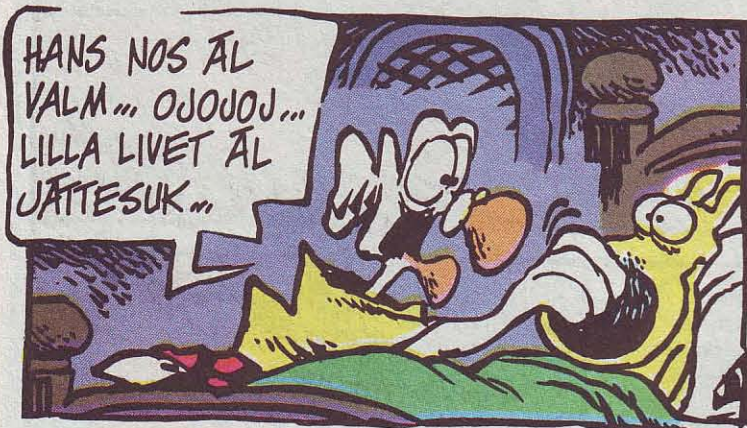
Rovfåglar vet att dom är coola.

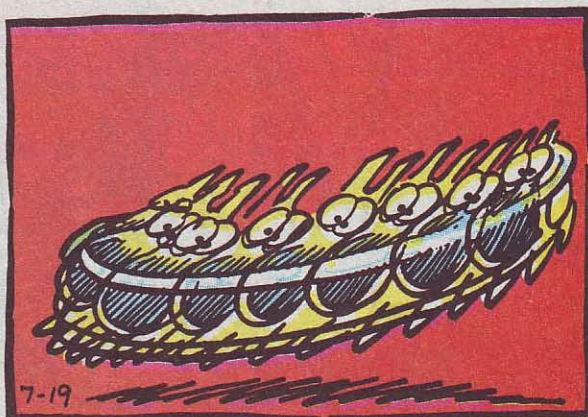
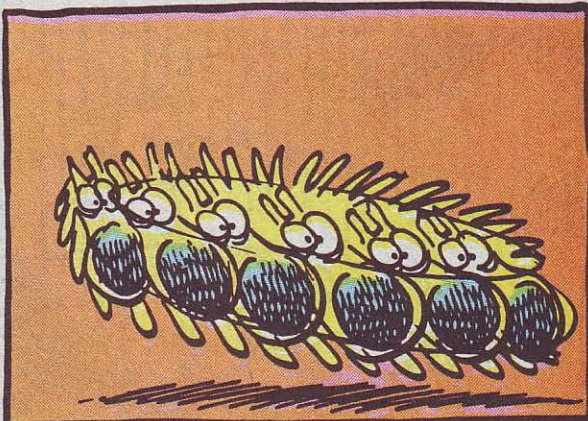


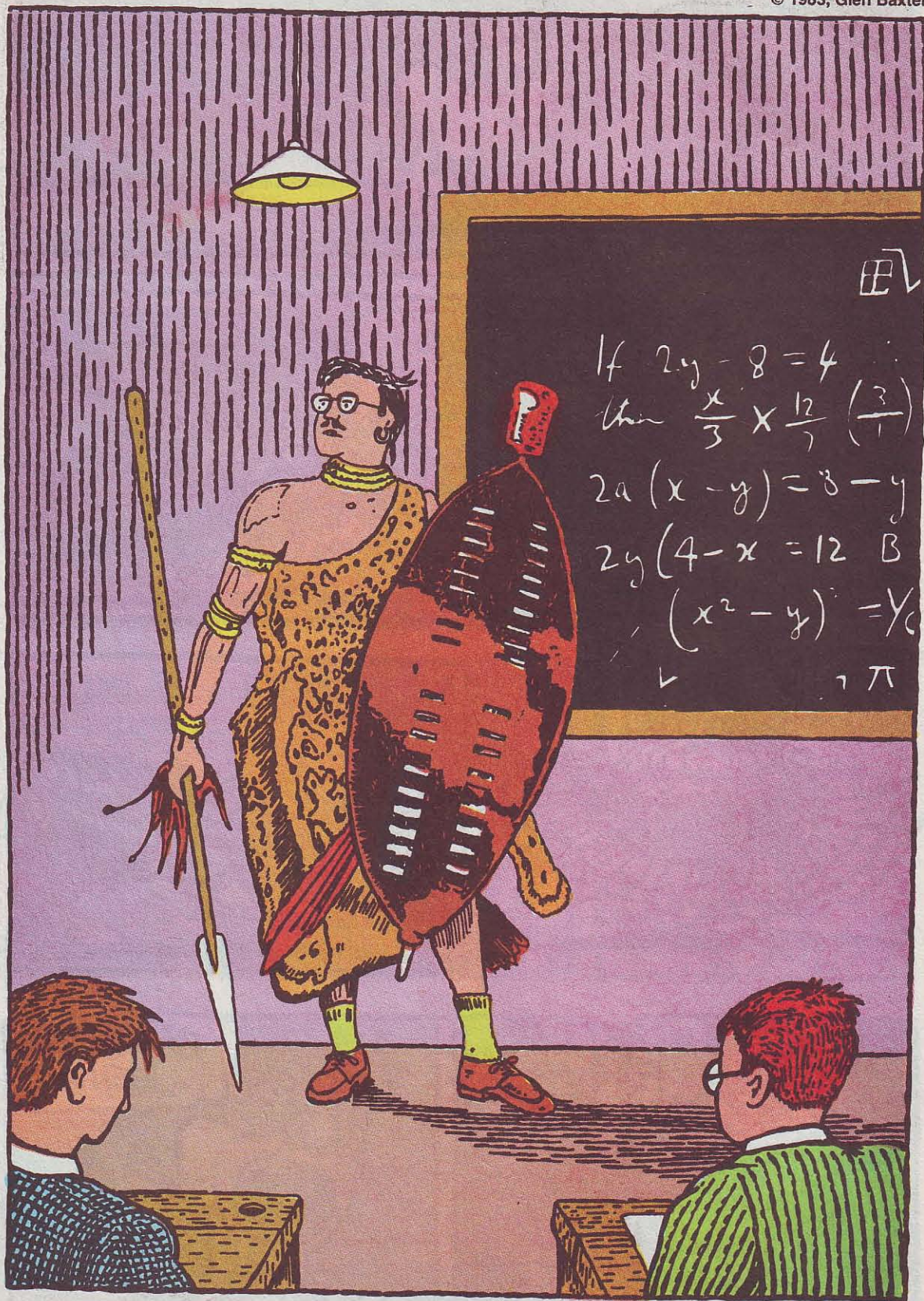
GRIMM

AV MIKE PETERS

© EUROPA-PRESS







MAGISTER TRUMP GJORDE ALLTID SITT YTTERSTA FÖR ATT FÅ MATTEN "INTRESSANT."



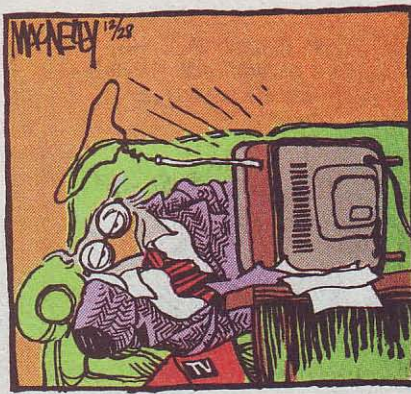
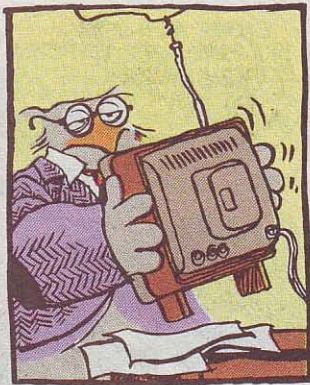
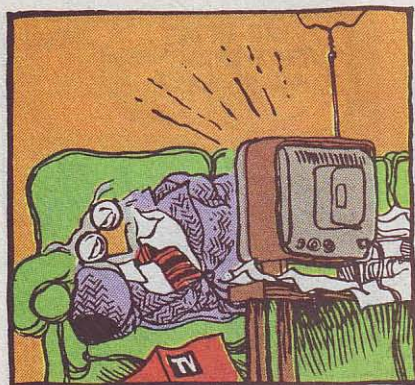
J.P. KRAX

av Jeff MacNelly

COPYRIGHT EUROPA-PRESS











KORAK

av Jeff MacNelly



ERNIE

Av
BGRACE



SKÖNHET
OCH
PENGAR!

JAG MÅSTE TYVÄRR
MEDDELA ATT PIRAYA-
KLUBBEN HOTAS AV BANK-
RUTT P.G.A. ATT VISSA
MEDLEMMAR INTE BETA-
LAR MEDLEMSAVGIFTEN!

NÅGRA
EXEMPEL...

ELVIS ZIMMERMAN BETA-
LADE SENAST I MAJ 1988.
ENOS PORK I OKTOBER '87,
HARRY SEDLITZ,
JULI '88...

© 1988 King Features Syndicate, Inc.
World rights reserved

SID
FERNWILTER...

JANUARI
1972!!



VI KUNDE
HA EN KA-
NINHOPPNING!

ÄSCH! SKA MAN TJÄNA
PENGAR IDAG MÅSTE
MAN FIXA NÅT RIKTIGT
UTFLIPPAT!

STYRELSEMÖTE I
PIRAYA-KLUBBEN

BÄLTDJURS-
FAKTNING?
DVÄRG-
KASTNING?
SNIGEL RACE?

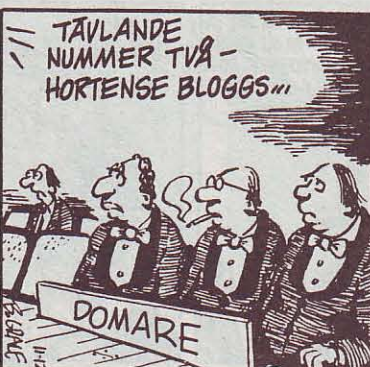
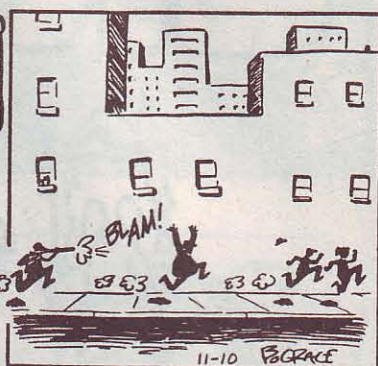
ÅH!
ÅH!
INTE TILLRÄCK-
LIGT FLIPPAT!

JAG
VET!

VI HAR EN
SKÖNHETSTÄV-
LING OM MISS
NEW JERSEY

© 1988 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

ERNIE





ERNIE



ERNIE





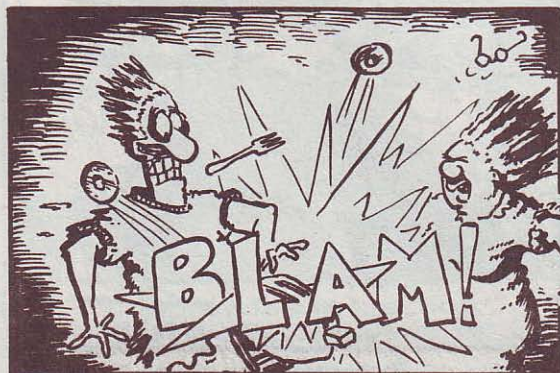
ERNIE







ERNIE



THE FAR SIDE

Ännu flera utvalda
översättliga skämt i
originalutförande!

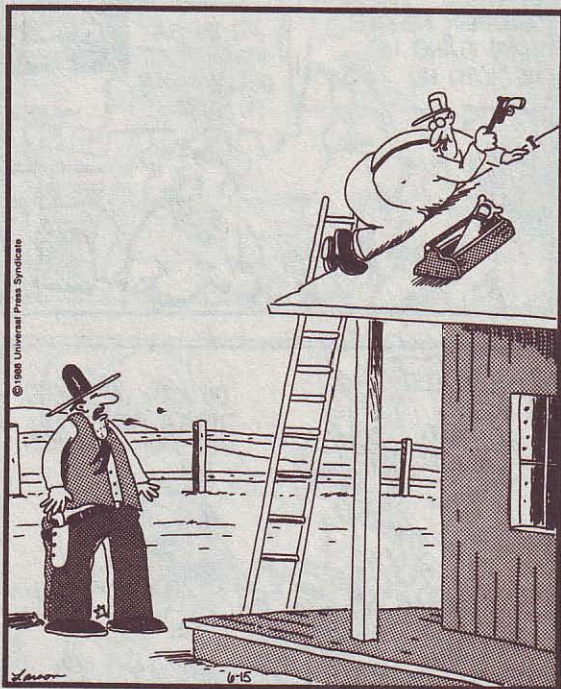


Vi inleder med en optisk synvilla. Har Gary Larsons teckningar verkligen blivit mindre?

I USA, de flesta dagstidnings-seriers hemland, protesterar serietecknarna allt som oftast över att deras serialster publiceras i förminskat format i dagspress. Till förmån för annat viktigt och utrymmeskrävande tidningsstoff, som t ex TV-tablåer.

Motsvarande utveckling ses även i svenska dagstidningar. Det är alltså det pris serieläsarna får betala för den "skit per satellit" som numera strålar även över vårt land. Nå, vi har inget emot "Sky", "Super", etc, om bara dagstidningarna prioriterade lite bättre. Vem blir glad av att läsa om dagens TV-program.

Men Larson!-redaktionen försäkrar att vi även i fortsättningen kommer att FÖRSTORA de allra bästa Larson-teckningarna i denna blaska. Fast först ytterligare en bunt The Farside. I originalformat.



"So ... they tell me you're pretty handy with a gun."

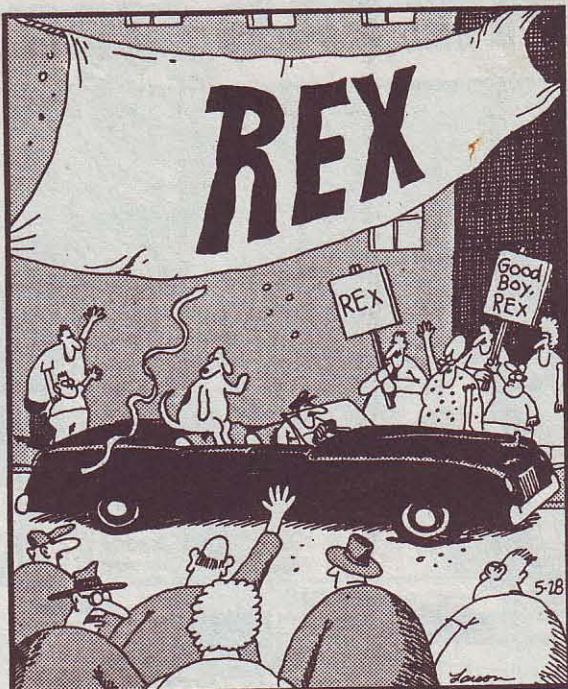


Fruitcakes of the World



Left to right: Old Man Winter, River, and Higgins

En typiskt Larsonsk ordlek. "Old Man Winter" är samme vädergud som den svenske "Kung Bore", och bredvid honom får vi äntligen se hur melodins "Old Man River" ser ut. Hur platsar gamle pensionären Higgins i detta celebra sällskap?



"Well, every dog has his day."

"Every dog has his day" är ett amerikanskt ordstäv som betyder, ungefär: Även den sämst lottade får någon gång uppleva Sin Stora Dag i Livet.



"All right! Hand me the tongs, Frank. ... We got us a big den of rattlers here."

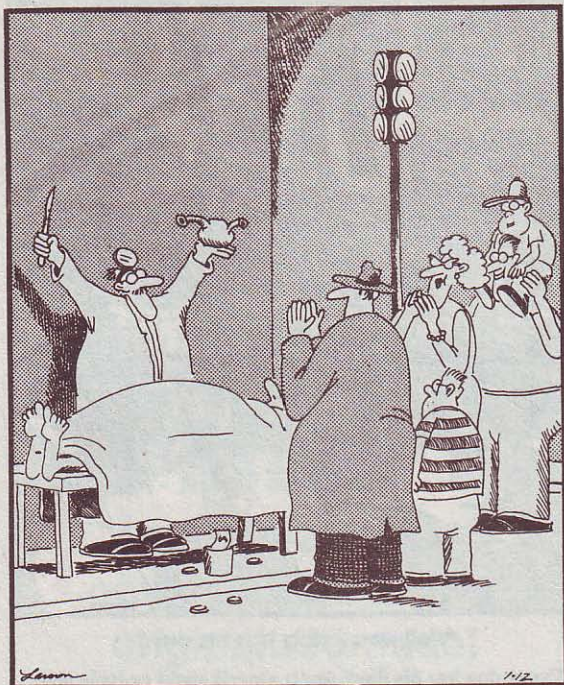
"Rattlers" - amerikanskt uttryck för skallerormar.



Impolite as they were, the other bears could never help staring at Larry's enormous deer gut.

Det vi här kallar ölimage kan på amerikanska kallas "beer gut", och en stor stark björn kan väl klämma en hjort (deer) då och då...

THE FAR SIDE



Street physicians

"Street physicians" - jämför uttrycket "street magicians".



That evening, with her blinds pulled, Mary had three helpings of corn, two baked potatoes, extra bread and a little lamb.

Trogna läsare kommer ihåg anspelningarna på barnkammarramsan "Mary had a little lamb..."



"Aaaaaaaaaaaaaa! Ear!! ... We've got a poultrygeist!"

"Poultry" - fjäderfä. Ni såg väl filmen "Poltergeist"?

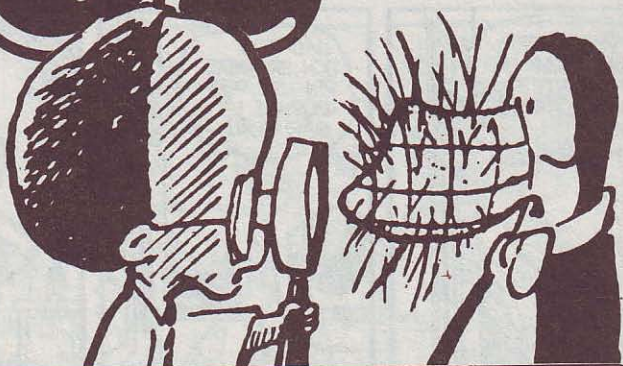


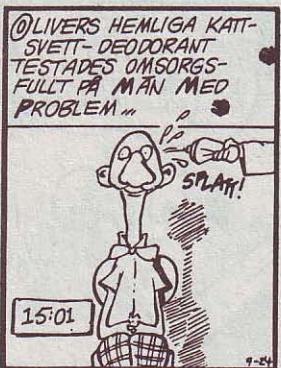
"I've warned you kids about this — now I'm gonna straighten you out once and for all."

"Straighten things out" - reda ut missförhållanden. Eller råta ut frågetecken, som vi ibland säger. And these kids are really twisted...

OPUS

av
Berke Breathed







OPUS

RYKTET OM DR OLIVER'S
MIRAKULÖSA KATTSVETT-
KUR MOT SKALLIGHET
SPRED SIG SNABBT...



9-27

VÄL-
KOMNA!



...VILKET STÄLLE HÅRDA
KRAV PÅ PRODUKTIONEN.

OZONLAGRET!
VÄXTHUSEFFEKTEN!! DAN
QUAYLE - DEN FRIA
VÄRLDENS LEDARE! KOM
IGEN DÅ!!



EN VECKA SENARE
BÖRJADE STORKONSU-
MENTERNA AV DEN MI-
RAKULÖSA KATTSVETT-
TONIC EN ATT MÄRKA NÅGOT...



9-29



NÅGRA SMÅ, MEN SOCIALT
PINSAMMA BIVERKNINGAR.



MINA DAMER
OCH HERRAR...
GENERALDIREK-
TÖREN FÖR SOCIAL-
STYRELSEN!

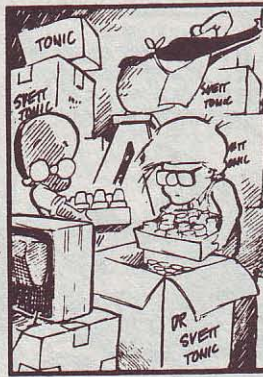


9-30

ANTALET FALL AV BI-
VERKNINGAR FRÅN "DR
OLIVER'S KATTSVETT-TONIC"
HAR ÖKAT DRAMATISKT.
VARFÖR MEDLET IDAG
HAR TOTALFÖRBJUDITS.



DET ÄR FR. O.M.
NU STRAFFBART
ATT INNEHA
ELLER SÄLJA
MEDLET!



OKEJ, OLIVER!
DAGS ATT BÖRJA
HÅLLA UT VÅR
TOTALFÖRBJUDNA
TONIC I SLASKEN!



9-31

VAD
ÄR DET,
OPUS?

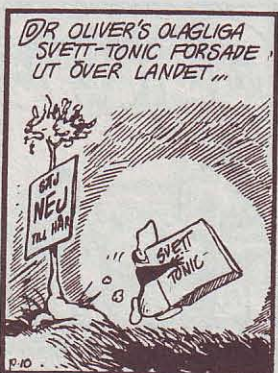


JASA. HUR
MYCKET
FICK DU?



SLUTA
HÅLLA,
OLIVER!!







OPUS





EN KONSUMENTRAPPORT OM LÅNGTIDS-EFFEKTERNA AV "DR OLIVERS KÄTT-SVETT TONIC."



10-21



10-22



10-23



10-24

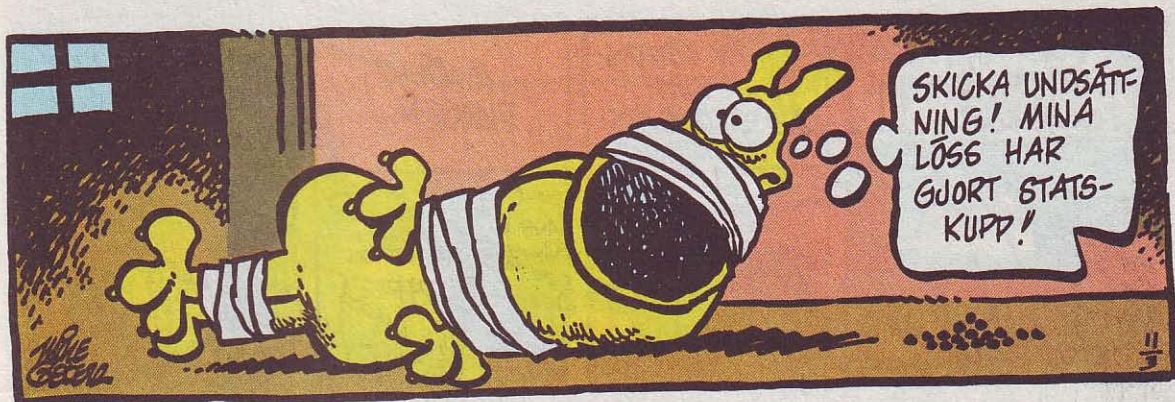


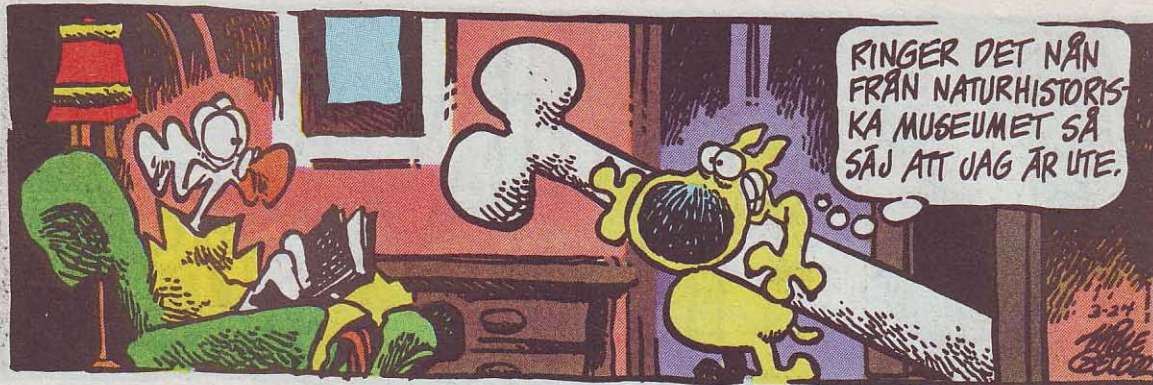
GRIMM

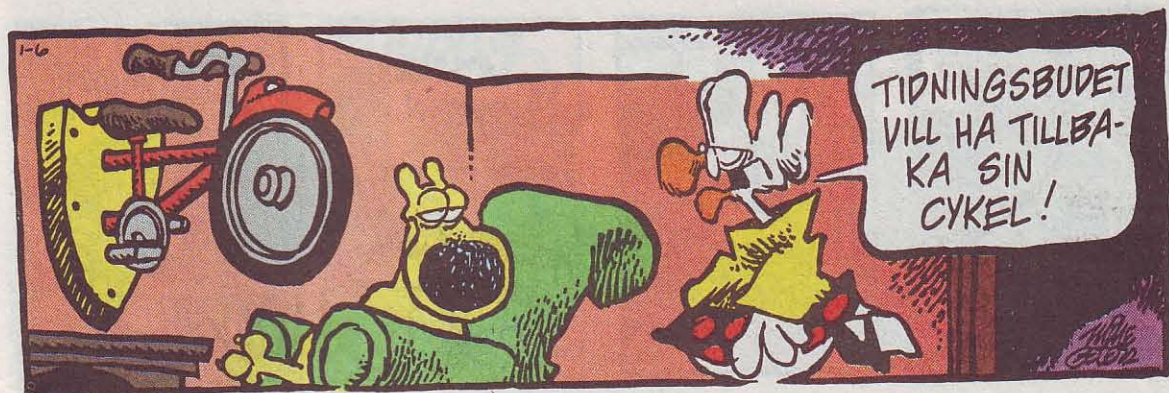
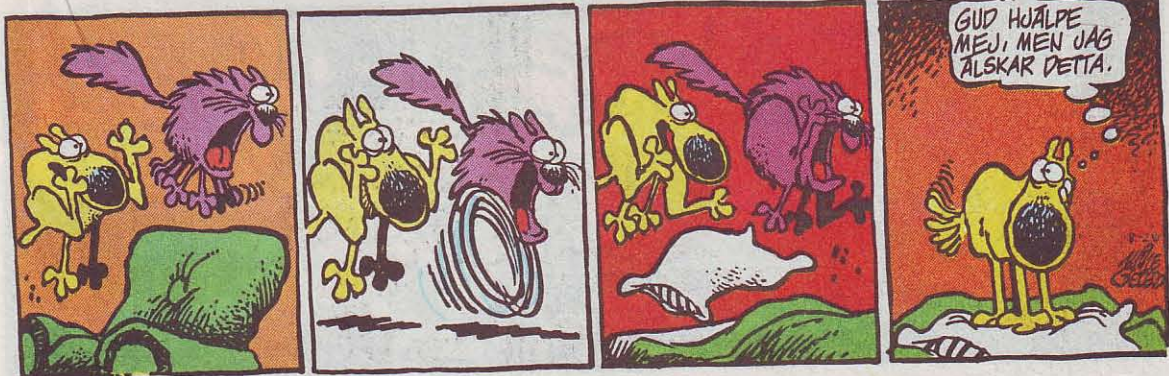
AV
MIKE PETERS

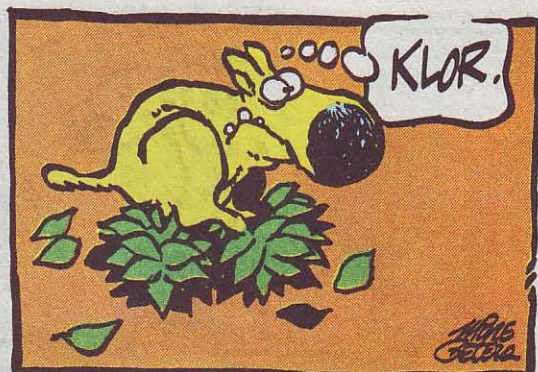
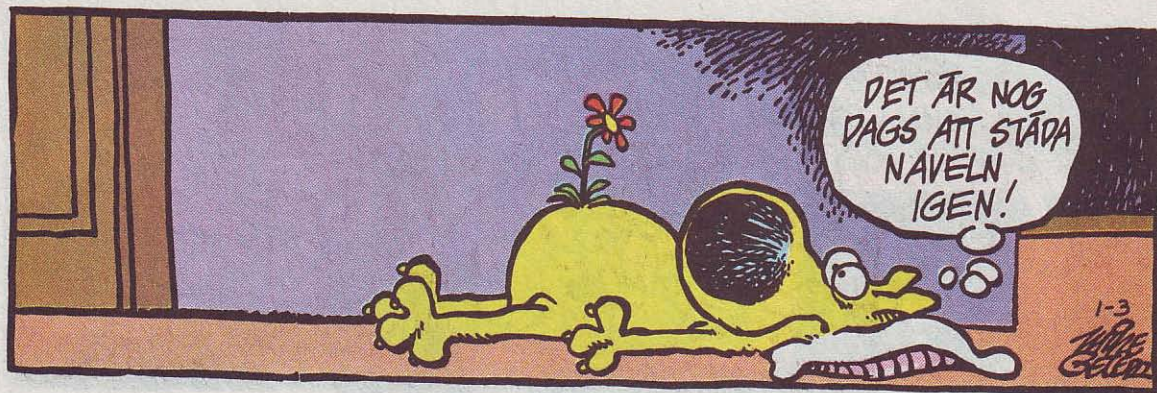
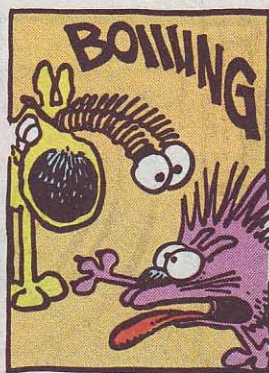
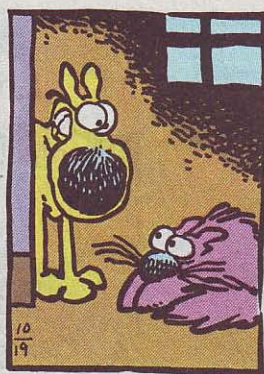
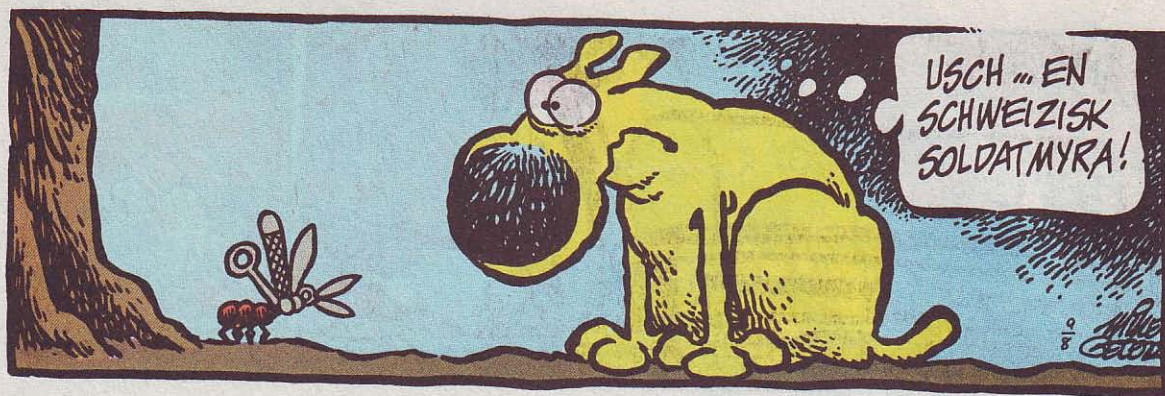


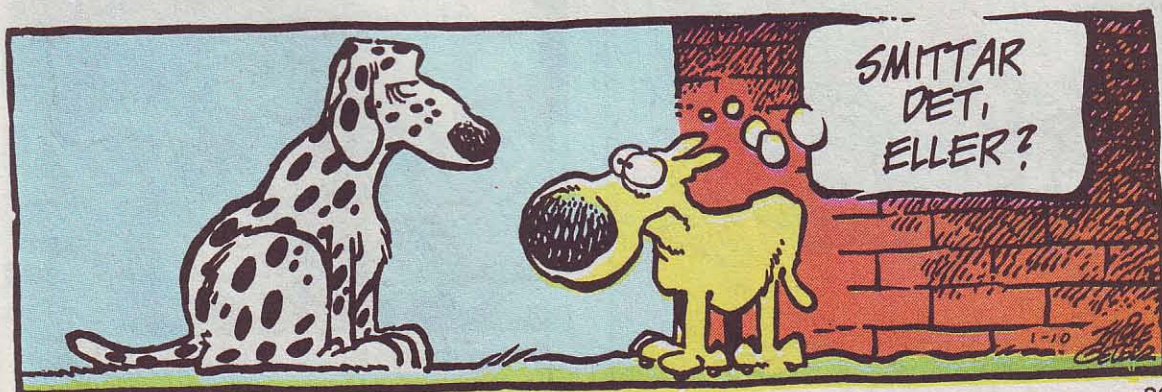
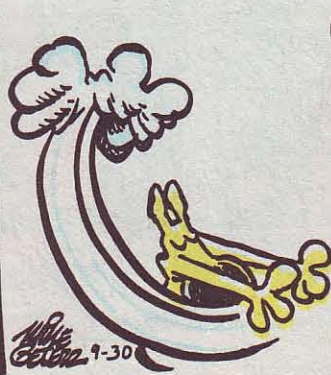
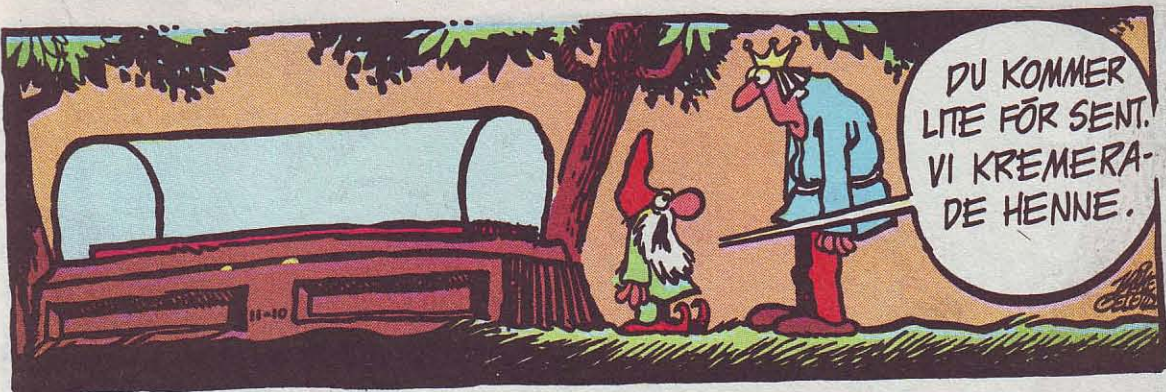
COPYRIGHT EUROPA-PRESS

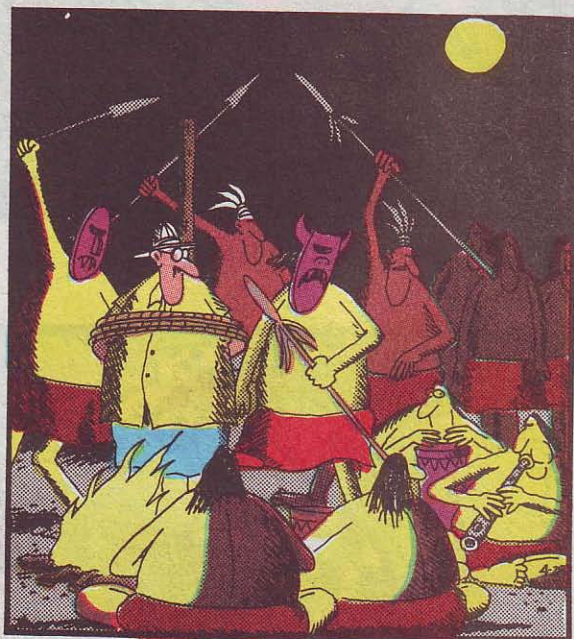
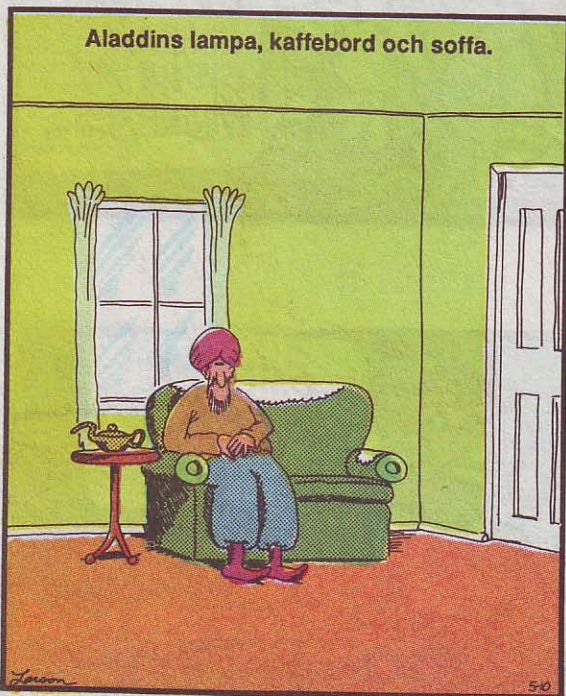
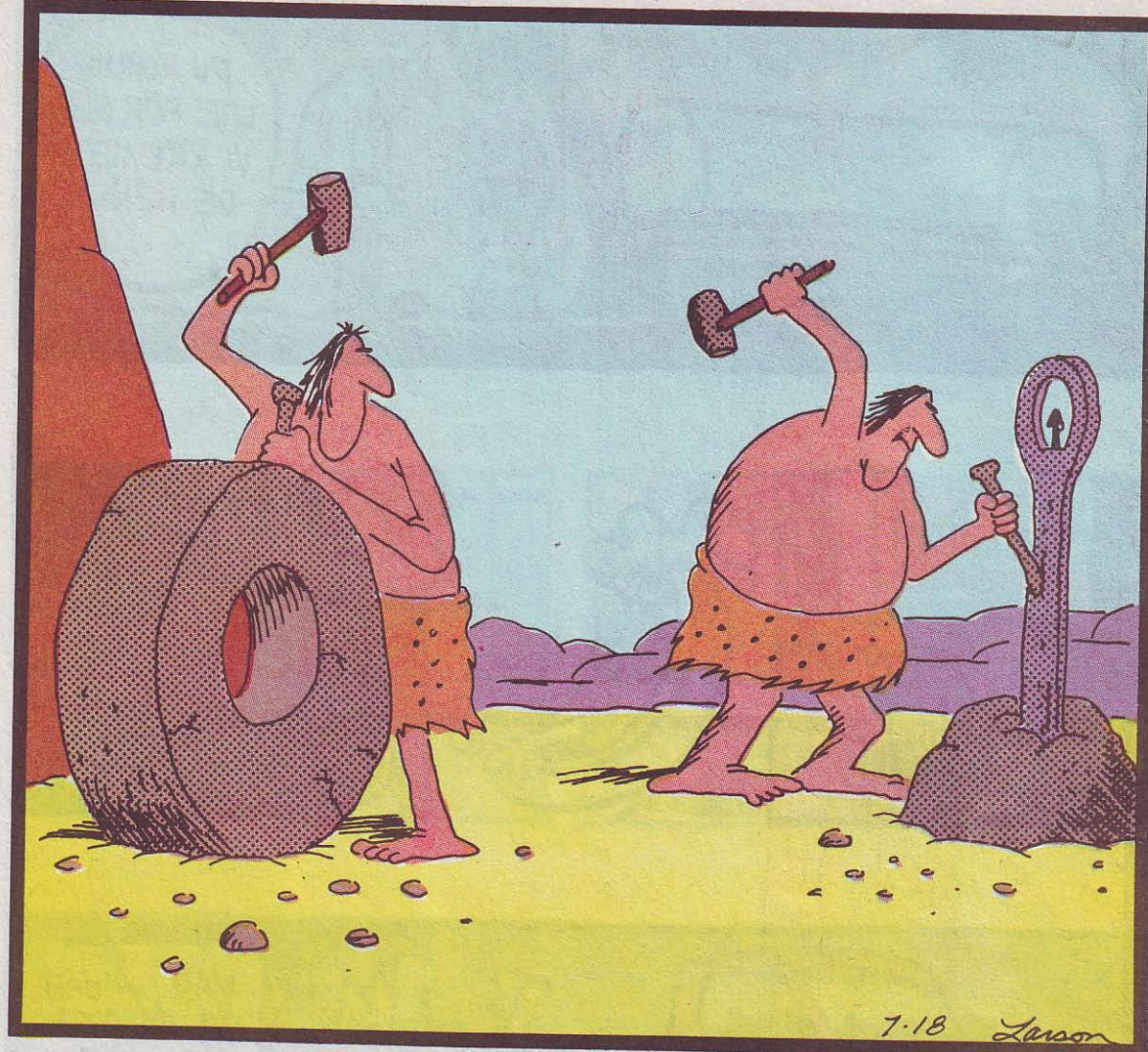










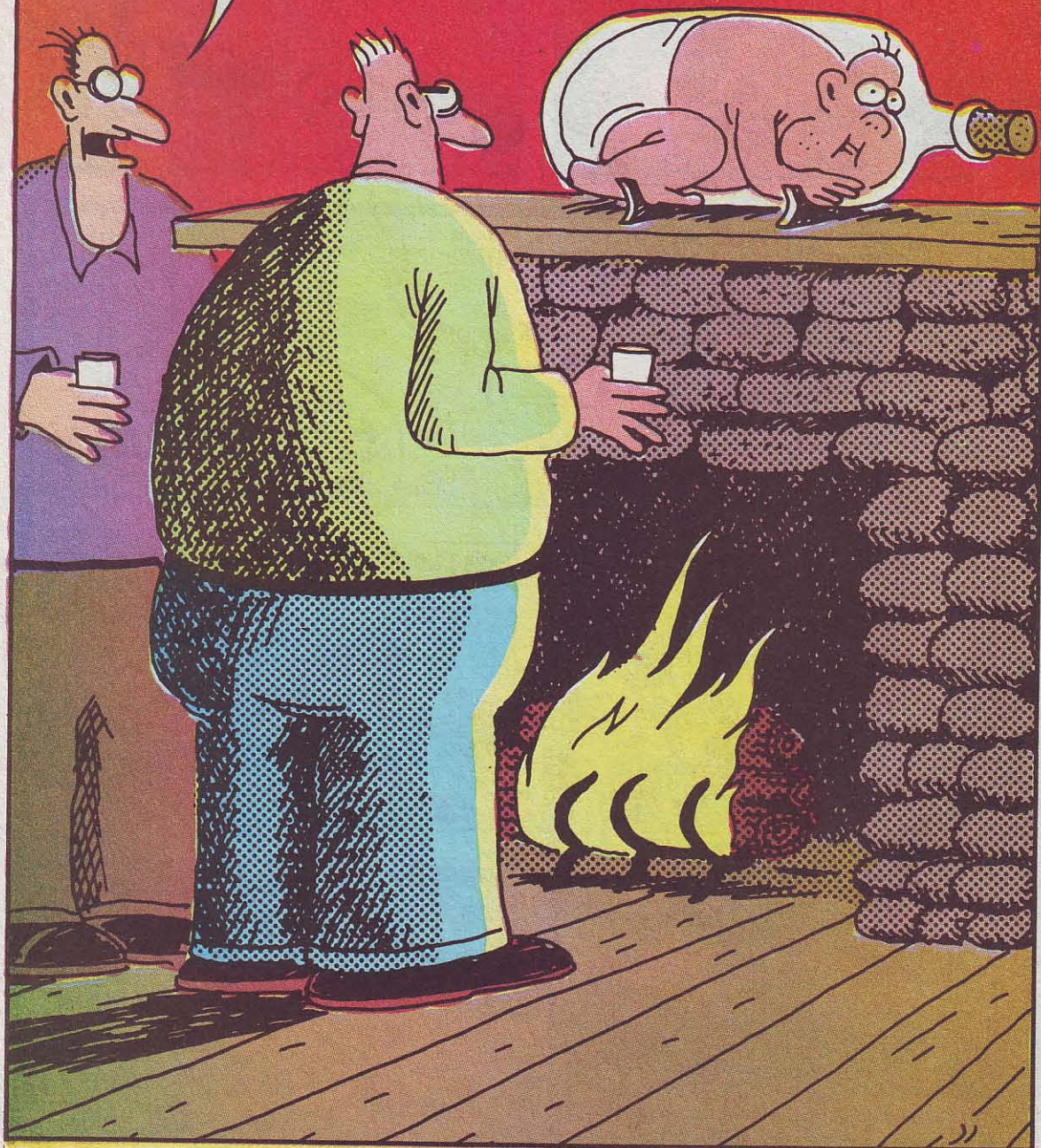


Offerceremonin förlorar all värdighet då Ujangi plötsligt börjar spela "Sjösalavals".



Larson

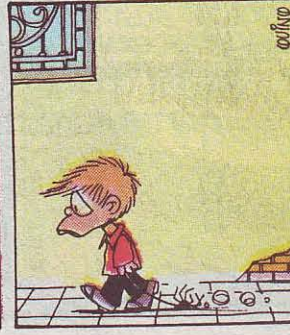
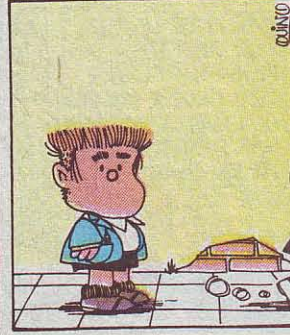
Vete fanken
hur dom burit sej åt...
Jag köpte den på loppmarknad
för femtio spänn - med
ställ och allt!



MAFALDA

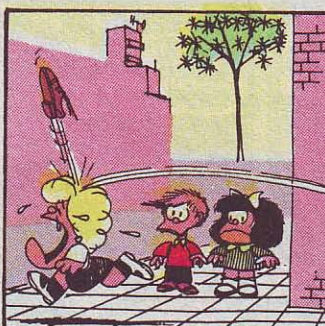
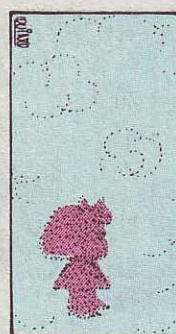
av QUINTO

© KFS/BULLS











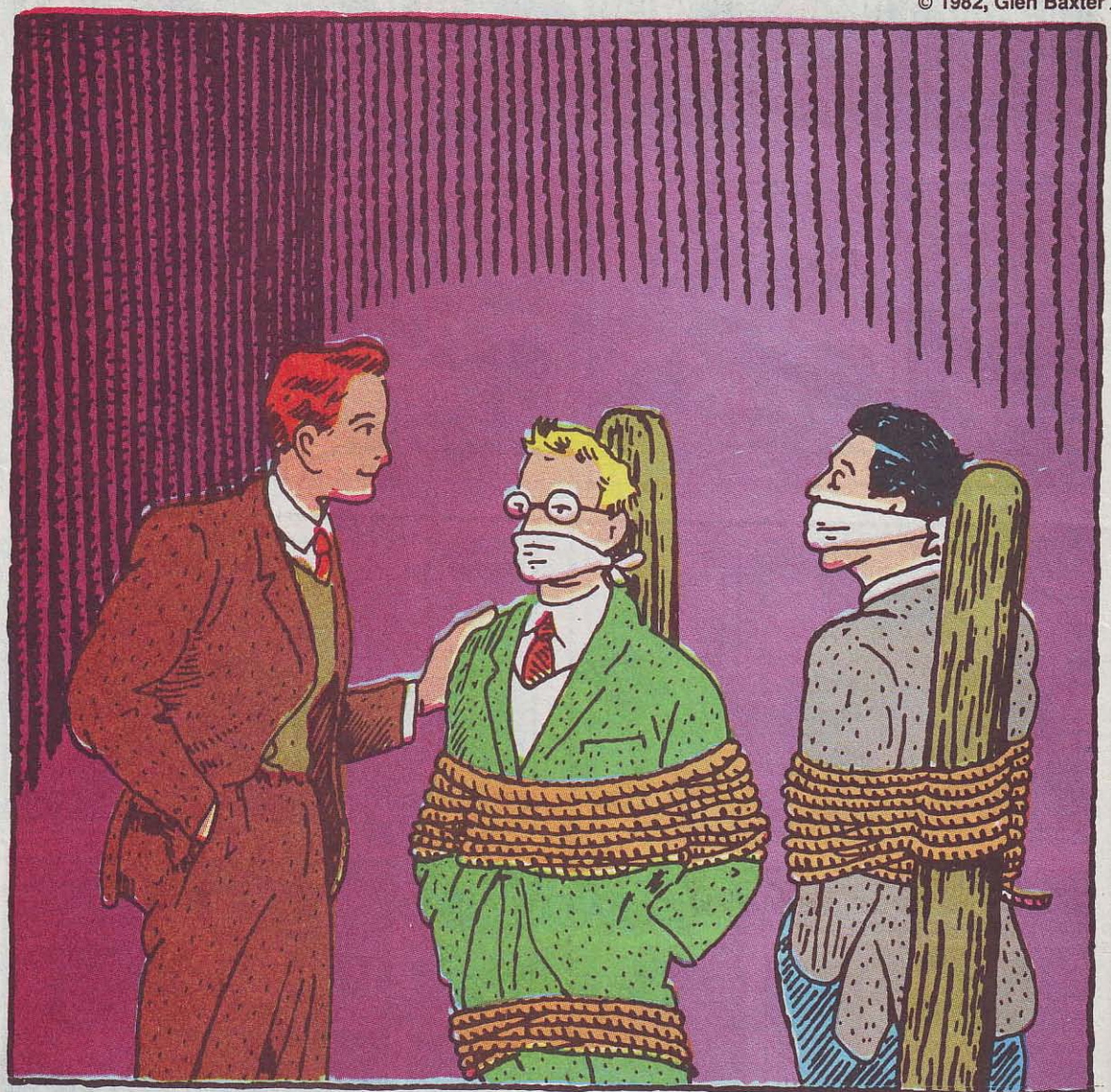
Glen Baxter:

KULINARISKA KATASTROFER

VEGETARISK GRÖTA
(FÖR 2 PERSONER),
RESTAURANG ÖSTANVIND,
KUNGSHOLMEN, 6/12 1988.



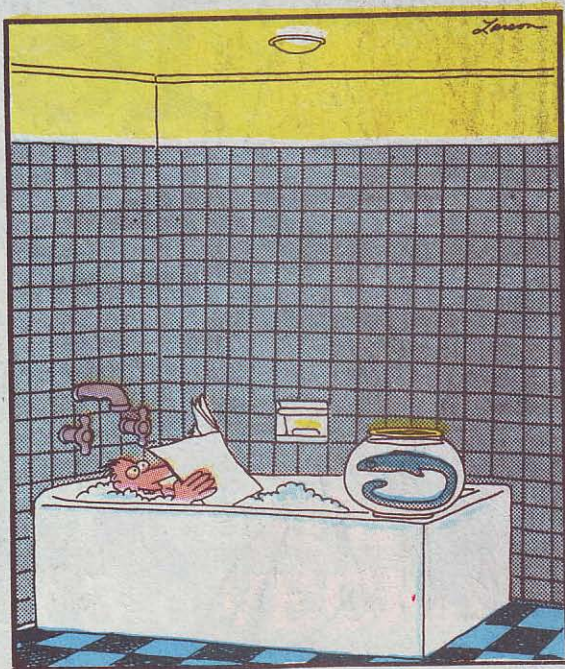
© 1982, Glen Baxter.



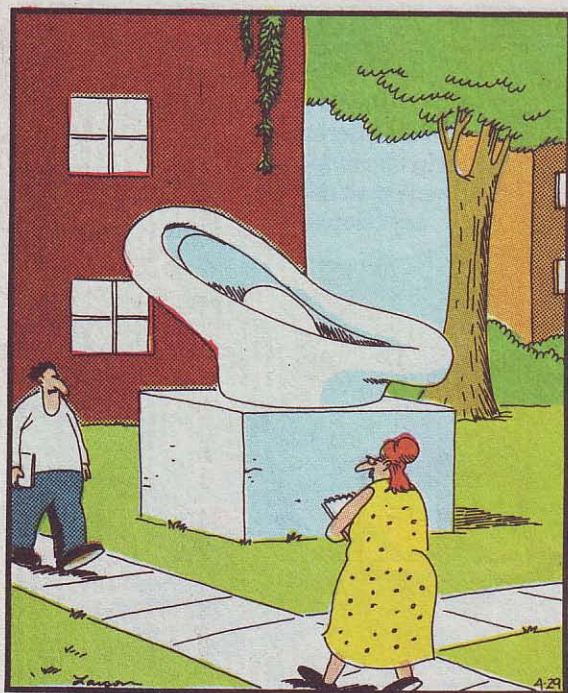
EDELSON LADE FRAM SIN POSTSTRUKTURALISTISKA ANALYS AV DEN
MODERNA ROMANEN INFÖR ETT PRIVILIGIERAT FÅTAL.



VISST NAPPAR DET!



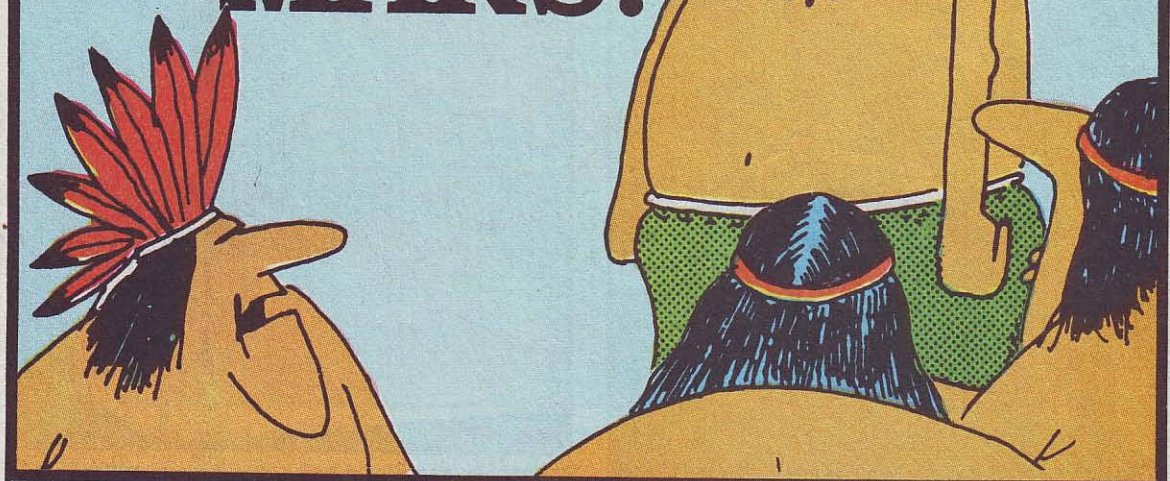
Platser man aldrig bör ställa sin elektriska ål



På Vincent van Gogh-skolan i Arles.



NÄSTA LARSON! KOMMER DEN 16 MARS!



**LAVIN-
FARA**

